

ZUSATZKARTE 2969

| | | | |
|---|----------------------------|--------------|----------------------------------|
| Schwere Arbeitsmaschine +) (Ausnahmefahrzeug) | Fabrikmarke CATERPILLAR | Typ 9 2 0 | Typenschein-Nummer CH 5156 04 |
|---|----------------------------|--------------|----------------------------------|

ERKENNUNGSMERKMALE "920" vorn sowie beidseitig hinten am Fahrzeug,
 "62K" (Montage USA) od. "41J" (Montage Belgien) Vorziffer zu
 Chassis-Nr.
 Hersteller-Plakette rechts vorn unter Kippzylinderbefestigung

Fahrgestellnummer eingeschlagen unter Hersteller-Plak. (v. Imp. eing.) + auf Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "D 330 C" rechts, vorn seitlich a. Motorblock (vom Imp. eingeschl.)
 Hersteller CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA) Importeur U. AMMANN Baumaschinen AG, Langenthal

| | |
|---|---|
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u> | MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> |
| Lenkung <u>hydrost., Knicklenkung</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u> | Marke <u>CATERPILLAR</u> Treibstoff <u>D</u> |
| Betriebsbremse <u>Druckluft/hydraul., 1-Kreis, Scheiben, alle R.</u> | Typ <u>D 330 C</u> |
| Hilfsbremse <u>Federspeicher, IB</u> Dauerbremse _____ | Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>4</u> |
| Stellbremse <u>a. Kardan, Notlösevorrichtung mit sep. Behälter</u> | Bohrung <u>120,7</u> Hub <u>152,4</u> |
| Getriebeart <u>Drehmomentwandler</u> Anz. Gänge <u>4</u> | Hubraum <u>6972</u> cm ³ Steuer-PS <u>35,5</u> |
| Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Stecknagel</u> Höchstgeschwind. <u>38</u> km/h | Leist.-PS <u>80</u> (SAE) bei <u>2200</u> U/min |

| | |
|---|---|
| KAROSSERIEFORM <u>Pneuladeschaufel</u> Anz. Türen _____ | Kühlung <u>Wasser</u> |
| _____ Schiebedach _____ | Lärm <u>85</u> dB (A) bei <u>2370</u> U/min |
| Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____ | Lärmdämpfung <u>1 Topf 320xØ200</u> §) |

| | | | | | |
|-------------|---|---------------------------------------|--|--|--|
| ABMESSUNGEN | Spurweite V <u>1870</u> H <u>1870</u> | Spurkreis L <u>10,6</u> R <u>10,1</u> | | | |
| Achsabstand | <u>2550</u> / (_____ / _____ / _____) | | | | |
| | <u>Aussenabmessungen</u> | <u>Innenabmessungen</u> | | | |
| Länge | <u>6000</u> | _____ | | | |
| Breite | <u>2380</u> | _____ | | | |
| Höhe | <u>3200</u> | _____ | | | |
| Ueberhang V | <u>2110</u> | _____ | | | |
| H | <u>1340</u> | _____ | | | |
| S | _____ | _____ | | | |

| | | | | |
|--------------------|---------------------------------|--------------|-------------|-------------|
| GEWICHTE | Vorn | Mitte | Hinten | TOTAL |
| Leergewicht | <u>3880</u> | _____ | <u>4160</u> | <u>8040</u> |
| Nutzlast | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Gesamtgewicht | _____ | _____ | _____ | <u>8040</u> |
| Fabrik-Garantie | _____ | _____ | _____ | _____ |
| Reifen-Dimens. | <u>15,5 - 25</u> | <u>12 PR</u> | _____ | _____ |
| Tragkraft p. Achse | <u>7600</u> | _____ | <u>7600</u> | _____ |
| Fabrikgar. max. | Gesamtzuggewicht Anhängelast | | | _____ kg |

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/ CARELLO IGM0554P Lichthupe _____

Abblendlicht 2/ Duplo Standlicht 2/ kombiniert

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/ Druckluft (1-Ton) Lautstärke 100 (dB) A

Scheibenwischer 1/ wenn Kabine §) Waschanlage _____

Schlusslicht 2/ kombiniert Rückstrahler V=weiss Ø70; H=rot

Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen _____ | Ø70

Kontroll-Nr.-Bel. 1/ separat Schildform Hochformat/ Langformat

Rückspiegel 1/ links od. 2/ wenn mit Kabine

Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe

Vorn weiss seitt. _____ hinten rot

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen 1/ mit Kontrolllampe

1/ Unterlegekeil 220x290x450

(Ausnahmefahrzeug)
 ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Schwere Arbeitsmasch.

Marke & Typ CATERPILLAR 920

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____

Typenschein-Nummer CH 5156 04

Karosserieform Pneuladeschaufel

Farbe _____ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 1 (Vorn) _____

Leergewicht 8040 Treibstoff D

Nutzlast - PS 35,5

Gesamtgew. 8040 Hubraum 6972

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fz. = 62K 675

+) Distanz ab Lenkrad nach vorn = 3610 mm

Im Fahrzeugausweis auf Seite 4 eintragen:

- Ueberwachung durch Hilfsperson od. bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn.
- Schutzvorrichtung auf Ladeschaufel mit gelb/schwarzer Markierung u. Rückstrahlern.
- gelb/schwarze Markierung am Fahrzeugheck + auf Schlusslichthalterung.

§) Durch den Importeur montiert:

- Beleuchtung + Rückstrahler
- Kotschutz über Hinterräder
- Motorraumöffnung beidseitig durch Bleche 865 x 400 abgedeckt
- Umbau der Hilfs- und Feststellbremse

Ort und Datum der Prüfung
Langenthal, 29.8./18.9.69

Die Prüfungskommission

Schwere
Arbeitsmaschine
(Ausnahme-Fz.)

CATERPILLAR

9 2 0

CH 5156 04

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 14.12.73 - Br

Motorzeichen: D 330 C oder 3304